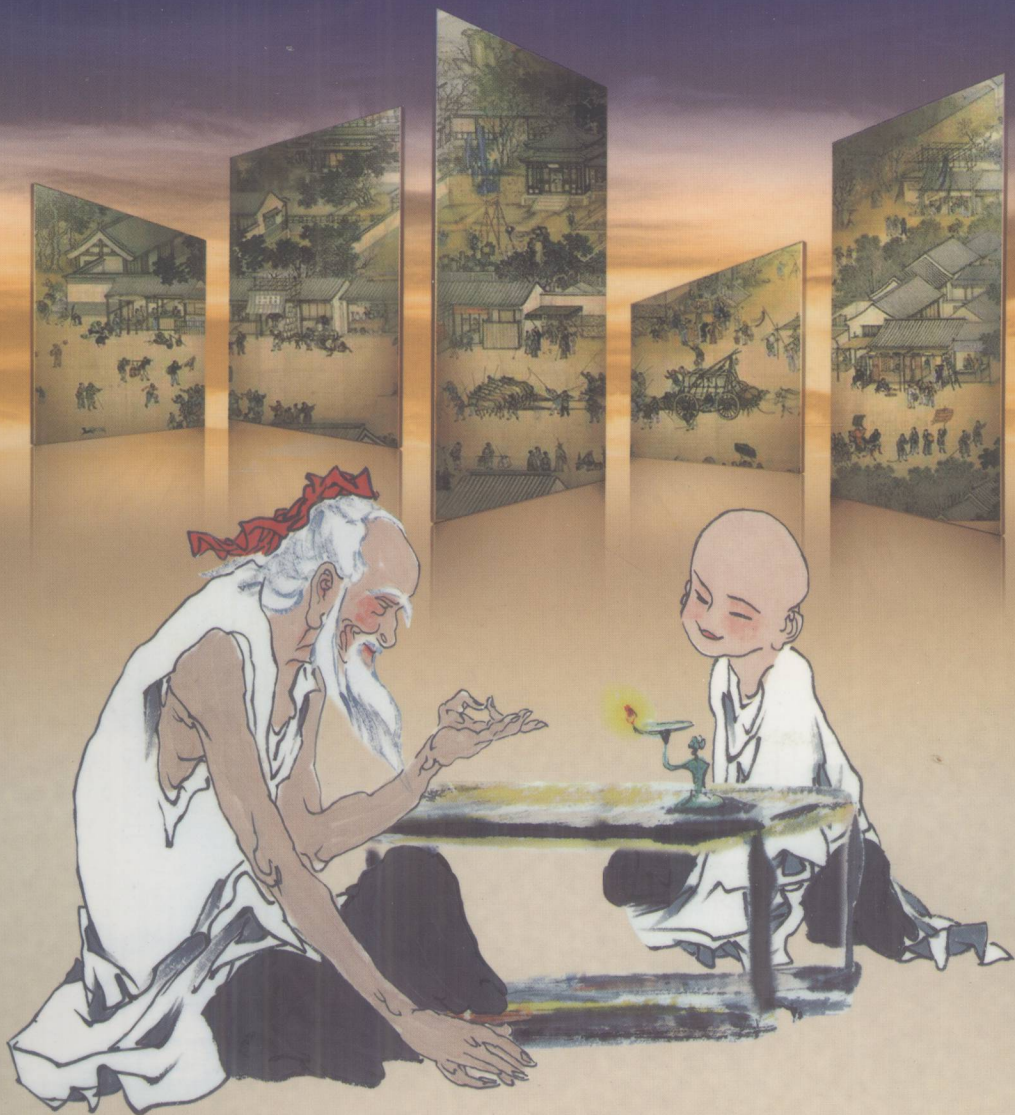


文化百科系列



中华家训

王新龙 编著

中国文联出版社

中华家训 2

王新龙
编著

中国文联出版社



图书在版编目(CIP)数据

中华家训. 2/王新龙 编著. —北京:中国戏剧出版社,
2009. 8

ISBN 978 - 7 - 104 - 03063 - 8

I. 中… II. 王… III. 家庭道德 - 中国 - 晋及读物
IV. B823.1 - 49

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2009)第 142876 号

中华家训 2

策 划:魏志国

责任编辑:吴淑苓

责任出版:冯志强

出版发行:中国戏剧出版社

社 址:北京市海淀区紫竹院路 116 号嘉豪国际中心 A 座 10 层

邮政编码:100097

电 话:010 - 58930221 58930237 58930238

58930239 58930240 58930241 (发行部)

传 真:010 - 58930242 (发行部)

经 销:全国新华书店

印 刷:北京一鑫印务有限公司

开 本:710 × 1035mm 1/16

印 张:60

字 数:904 千

版 次:2009 年 8 月北京第 1 版第 1 次印刷

书 号:ISBN 978 - 7 - 104 - 03063 - 8

定 价:298.00 元(全 4 卷)

版权所有 违者必究

前 言

中华民族悠久的历史,勤劳善良的中国人,创造了光辉灿烂的文化。悠久的中华古文化,具有比血缘更强的凝聚力,它把全世界的华夏儿女紧紧地联结在了一起。

“家训”是中国古文化的重要组成部分,它以其深厚的内涵、独特的艺术形式真实地反映了各个时代的风貌和社会生活。它愉悦着人们的情志、陶冶着人们的情操、感化着人们的心灵。正是这些优秀的文化因子,潜移默化地影响着现代人的理想、心理结构、风尚习俗与精神素质。这都将是陪伴我们一生的精神财富。

所谓“家训”就是中国古人进行家教的各种文字记录,包括诗歌、散文、格言、书信等。家训是古人留给我们的一大笔宝贵的文化遗产。学习研究并利用这些知识,对提高我们每个人的文化素质,品德修养,一定会起到不可磨灭的作用。

在古代,家训是古人向后代传授修身、治家、为人处世的基本方法。帝王将相、达官显贵、文人雅士和名门望族往往都有教子和治家的文字流传于世。尽管古代家训有一些内容带有封建伦理色彩,但其中不乏真知灼见。如修身励志、持家治学、敬业报国等,这些家训为后人留下的成果,极富有形象性、哲理性和针对性。对于今天的人来说,仍有不可忽视的借鉴意义。

目 录

袁氏世范	1
朱子家训	57
许汝霖家训	63
圣谕广训	71
郑板桥家书	90
李鸿章家训	104
张之洞家训	123
帝 范	131
温公家范	148
庭训格言	194

袁氏世范

【作者介绍】 袁采，生卒年不详，字君载，南宋信安人，宋孝宗隆兴元年（1163年）进士。曾任乐清、政和县令，以刚直廉明著称，官至监登文鼓院。他曾纂修《乐清县志》十卷，另著有《政和杂志县令小录》，今皆不传。

《袁氏世范》是袁采的治家格言录，《四库全书总目》称其为：“于立身处世之道，反覆详尽。所以砥砺末俗者，极为笃挚。虽家塾训蒙之书，意求通俗，词句不免于鄙浅。然大要明白切要，使览者易知易从，固不失为《颜氏家训》之亚也”。可见，此书虽落于通俗，但仍有很高的教育价值。

【导读】 《袁氏世范》流传极为广泛，版本很多，常见的有《唐宋丛书》本、《眉公秘笈》本、《五种遗规》本、《知不足斋丛书》本以及《四库全书》本等。该书原名叫《训俗》，是继《颜氏家训》之后，中国历史上又一部重要的家训著作。

《袁氏世范》内容分为睦亲、处己和治家三部分，主要讲述读书修身、尊老爱幼，人伦纲常、治家理财、处世方式等多方面的道理。该书语言通俗平易，娓娓道来，如话家常，营造出一种和睦的家庭氛围和安定的社会氛围。此书虽不深谈为政治国之法，而只就睦亲、处己、治家等事情发表自己的见解，却对治国安邦大有作用。

此外，《袁氏世范》虽然以儒家之道为依据，但其思想很开明，字里行间透露着深刻的哲理，值得借鉴和学习。

第一 睦 亲

性不可以强合

【原文】

人之至亲，莫过于父子兄弟。而父子兄弟有不和者，父子或因于责善，兄弟或因于争财。有不因责善、争财而不和者，世人见其不和，或就

其中分别是非而莫名其妙。盖人之性，或宽缓，或偏急，或刚暴，或柔懦，或严重，或轻薄，或持检，或放纵，或喜闲静，或喜纷挐，或所见者小，或所见者大，所禀自是不同。父必欲子之强合于己，子之性未必然；兄必欲弟之性合于己，弟之性未必然。其性不可得而合，则其言行亦不可得而合。此父子兄弟不和之根源也。况凡临事之际，一以为是，一以为非，一以为当先，一以为当后，一以为宜急，一以为宜缓，其不齐如此。若互欲同于己，必致于争论，争论不胜，至于再三，至于十数，则不和之性自兹而启，或至于终身失欢。若悉悟此理，为父兄者通情于子弟，而不责子弟之同于己；为子弟者，仰承于父兄，而不望父兄惟己之所，则处事之际，必相和协，无乖争之患。孔子曰：“事父母，几谏，见志不从，又敬不违，劳而无怨。”此圣人教人和家之要术也，宜孰思之。

【译文】

对于人而言，父子兄弟之间感情最亲密，而父子兄弟之所以还有不和睦的，或者因为父子之间父亲对儿子的期望过高，要求过严；或者因为兄弟之间争夺财产所造成的。有一些家庭不和，既不是因为父亲对儿子的期望过高、过严，也不是因为兄弟之间争夺财产所造成。人们看见他们父子兄弟不和，有的人试图弄清他们父子兄弟究竟谁对谁错，但终究还是未能辨明谁是谁非。人的性情，有的宽厚仁慈，有的偏激急躁，有的刚正暴烈，有的柔顺懦弱，有的威严庄重，有的轻浮浅薄，有的克己检点，有的肆意放纵，有的喜欢闲静，有的喜欢纷争，有的见识短浅，有的见识广博，脾气禀性各有不同。而父亲非要强迫儿子的性格与自己一样，儿子的性格未必能与父亲的性格一模一样；兄长也非要强求弟弟的性格与自己相同，弟弟的性格也未必能够如此。由于性格不合，那么言行也就会有所差异。这就是父子兄弟产生不和的根本所在。况且每当事到临头，一方认为是对的，一方认为是错的，一方认为应当先做，一方认为应当后做，一方认为应当快点干，一方认为应当慢点干。双方意见如此不统一，如果双方都希望对方能够同意自己的意见，就必然引起纠纷，一次争论不胜，便一而再，再而三地争辩，甚至要争上十多次，这样，父子兄弟之间的矛盾就自然会产生了，甚至会终生失和。如果人们能很清楚地明白这个道理，做父亲兄长的，对儿子、弟弟要通情达理，不要再强迫他们按自己的意愿去做；而做儿子、弟弟的，则应当采纳父亲和兄长的意见，而不要指望他们会放任自己，那么，在处理事情时，父子兄弟必然会关系和睦，不会再纷争不休。孔子说过：“事奉父母时，如果他们有不对的地方，要一次次地规劝，如果自己的意见没有被采纳，也要恭恭敬敬地不与他们抵触，干起事来也毫无怨言。”这就是圣人教导我们使家庭和睦的重要方法，你们应

该认真地思考一下。

人必贵于反思

【原文】

人之父子，或不思各尽其道，而互相责备者，尤启不和之渐也。若各能反思，则无事矣。为父者曰：“吾今日为人之父，盖前日尝为人之子矣。凡吾前日事亲之道，每事尽善，则为子者得于见闻，不待教诏而知效。倘吾前日事亲之道有所未善，将以责其子，得不有愧于心！”为子者曰：“吾今日为人之子，则他日亦当为人之父。今吾父之抚育我者如此，畀付我者如此，亦云厚矣。他日吾之待其子，不异于吾之父，则可俯仰无愧。若或不及，非惟有负于其子，亦何颜以见其父？”然世之善为人子者，常善为人父，不能孝其亲者，常欲虐其子。此无他，贤者能自反，则无往而不善；不贤者不能自反，为人子则多怨，为人父则多暴。然则自反之说，惟贤者可以语此。

【译文】

父与子之间，双方不考虑自己应该承担的责任，却偏要互相责备，这是导致父子不和的一个重要根源。假如父子双方都能反思自己的言行，那么就会相安无事。做父亲的这样想：“我今天为人之父，从前也曾为人之子。从前我侍奉父母时如果能做到尽善尽美，那么，我的孩子经过耳濡目染而深明孝道，便不用我专门教育，他也会懂得侍奉父母了。假使我当时侍奉父母不是很周到，那么，我现在责备孩子，岂不心中有愧！”做儿子的应该这样想：“现在我为人之子，将来我也会为人之父。现在我父亲这样辛勤地育我养我，给我如此深厚的爱。将来我对待儿子应该不亚于我父亲这样对待我，这样才能做到问心无愧。否则，不仅将有负于我的儿子，也将无颜以对父亲。”假如能够成为一个孝顺的儿子，他便往往能够成为一个好父亲。不能孝顺父母的人，也常会虐待自己的儿子。这没有别的原因，因为明事理的人能够自我反思，所以做任何事都能尽心尽力。那些愚蠢的人不善于自我反思，他们做儿子时则多怨言，当父亲时则多暴虐。然而，这种反躬自思的方法，只能告诉给贤明的人。

父子贵慈孝

【原文】

慈父固多败子，子孝而父或不察。盖中人之性，遇强则避，遇弱则肆。父严而子知所畏，则不敢为非；父宽则子玩易，而恣其所行矣。子之不肖，父多优容；子之愿慈，父或责备之无已。惟贤智之人即无此患。至

于兄友而弟或不恭，弟恭而兄或不友；夫正而妇或不顺，妇顺而夫或不正，亦由此强即彼弱，此弱即彼强，积渐致之。为人父者，能以他人之不肖子喻己子；为人子者，能以他人之不贤父喻己父，则父慈而子愈孝，子孝而父益慈，无偏胜之患矣。至于兄弟、夫妇，亦各能以他人之不及者喻之，则何患不友、恭、正、顺者哉！

【译文】

父母对孩子过于溺爱，容易滋养败家的习气，儿子孝顺有时不能为父亲所察觉。大凡一般人的性格是遇到强者就回避，遇到弱者就放纵。父亲威严，儿子便害怕，就不敢为非作歹；父亲宽厚，儿子无所畏惧，就会胡作非为。儿子不孝，多是因为父亲平日的纵容导致；或者是儿子诚实谨慎，父亲却还要不停地责备他。只有贤明智慧的人才能免去以上两种弊病。至于说兄长友爱弟弟，弟弟却不尊敬兄长，或者弟弟尊敬兄长，而兄长却不友爱弟弟；丈夫正派，妻子却不柔顺，或者妻子柔顺，而丈夫却不正派。这也是由此强彼弱、此弱彼强逐渐积累而形成的。假如当父亲的能够把他人的不孝之子同自己的儿子作比较，做儿子的能够把他人不贤明的父亲与自己的父亲作比较，那么，父亲越慈爱，儿子便会越孝顺，而儿子越孝顺，父亲就会越慈爱。就不会再有此强彼弱的情况了。至于在兄弟之间，如果大家都能拿别人的缺点来与自己亲人的优点相比较的话，那么，又如何不能做到兄弟友爱、夫正妻顺呢？

处家贵宽容

【原文】

自古人伦，贤否相杂。或父子不能皆贤，或兄弟不能皆令，或夫流荡，或妻悍暴，少有一家之中无此患者，虽圣贤亦无如之何。身有疮痍疣赘，虽甚可恶，不可决去，惟当宽怀处之。能知此理，则胸中泰然矣。古人所以谓父子、兄弟、夫妇之间人所难言者如此。

【译文】

人世间自古就是贤与不贤的人相互混杂。有的是父子之间一贤一愚，有的是兄弟之间一善一恶。有的是丈夫不务正业，有的是妻子暴躁，很少有无此弊病的家庭。即使是圣贤之人，对此也是无可奈何。这就像身上长满各种疮毒，虽然令人讨厌，却无法除去一样。对此，只有心胸开阔才行。能够明白这个道理，就会心平气和。古人所说的父子、兄弟、妻子之间的难言之隐就是这样的。

父兄不可辯曲直

【原文】

子之于父，弟之于兄，犹卒伍之于将帅，胥吏之于官曹，奴婢之于雇主，不可相视如朋辈，事事欲论曲直。若父兄言行之失，显然不可掩，子弟止可和言几谏。若以曲理而加之，子弟尤当顺受，而不当辩。为父兄者又当自省。

【译文】

儿子与父亲，弟弟与兄长，就如同士兵与将帅、差役与官长、奴婢与雇主之间的关系一样，不能与同辈的朋友相比，每件事都想争论是非对错。如果父亲、兄长的言语和行动有明显的过失，无法掩饰，那么，做儿子、弟弟的只能心平气和地对他们进行规劝。如果父亲、兄长不讲道理，做儿子、弟弟的也只能忍受顺从，而不能争辩。做父亲、兄长的则应该反省自己的言行。

人贵能处忍

【原文】

人言居家久和者，本于能忍。然知忍而不知处忍之道，其失尤多。盖忍或有藏蓄之意。人之犯我，藏蓄而不发，不过一再而已。积之既多，其发也，如洪流之决，不可竭矣。不若随而解之，不置胸次。曰：此其不思尔。曰：此其无知尔。曰：此其失误尔。曰：此其所见者小尔。曰：此其利害宁几何。不使之入于吾心，虽日犯我者十数，亦不至形于言而见于色，然后见忍之功效为甚大，此所谓善处忍者。

【译文】

人们经常这样说，居家过日子能够非常和睦的，是因为他们能够忍耐。然而，如果能够忍耐却不懂得应该如何去忍耐，那么，也会犯很多错误。一般来说，忍耐带有隐藏、积蓄的意思。别人冒犯了我，我就将愤怒隐藏、积蓄起来而不发作，不过，这种作法只能使用一两次，如果心中的不满积累过多，一旦爆发起来，就会像决堤的洪水那样势不可遏。与其这样，还不如随时随地将心中的不满化解开来，不要郁积胸中。你不妨这样对自己说：他这样做是没有经过思考的，他这样做是他愚昧的表现，他这样做是他的一种失误，他这样做是他见识短浅，他冒犯我对我来说又有多大的危害呢！我不把这些放在心上，即使他每天冒犯我十多次，我也不会言语表情中流露出不满。只有这样，你才能懂得忍耐的效果是多么重大。这便是我们所说的那种善于忍耐的人。

亲戚不可失欢

【原文】

骨肉之失欢，有本于至微而终至不可解者。止由失欢之后，各自负气，不肯先下尔。朝夕群居，不能无相失。相失之后，有一人能先下气，与之话言，则彼此酬复，遂如平时矣。

【译文】

骨肉之间的矛盾，往往是由一些不起眼的小事引起的，而最终却导致了亲人们的终生失和。其原因就在于有了矛盾后，双方都各自有怨气，不肯向对方认错。一家人朝夕相处，共同生活，不可能没有矛盾。而有了矛盾之后，如果有一人能够主动与对方化解，那么，彼此关系就会得到缓和，就和平时一样和睦了。

家长尤当奉承

【原文】

兴盛之家，长幼多和协，盖所求皆遂，无所争矣。破荡之家，妻孥未尝有过，而家长每多责骂者，衣食不给，触事不谐，积忿无所发，惟可施于妻孥之前而已。妻孥能知此，则尤当奉承。

【译文】

旺盛发达的家庭，长辈与晚辈之间相处往往都很和睦，这也许是因为他们的各种需要都能得到满足，没有什么值得争论的。贫穷破败的家庭，妻子儿女本来没有什么过错，却常常受到家长的责骂，这是因为家中衣食不足，办事也不顺利，使得家长心中积蓄起无法发泄的忿恨，而只有在妻子儿女面前发泄。妻子儿女们如果能够理解这个原因，就应当遵从家长，并体会他的难处。

顺适老人意

【原文】

年高之人，作事有如婴孺，喜得钱财微利，喜受饮食、果实小惠，喜与孩童玩狎。为子弟者，能知此而顺适其意，则尽其欢矣。

【译文】

年长的人做事就像小孩子一样，他们喜欢在钱财上占些小便宜，喜欢得到一些好吃的东西，喜欢和小孩子一起玩耍。做后辈子孙的，如果清醒地知道这一点，遵从并满足他的意愿，那么，就能使他欢心了。

孝行贵诚笃

【原文】

人之孝行，根于诚笃，虽繁文末节不至，亦可以动天地、感鬼神。尝见世人有事亲不务诚笃，乃以声音笑貌缪为恭敬者，其不为天地鬼神所诛则幸矣，况望其世世笃孝而门户昌隆者乎！苟能知此，则自此而往，与物应接，皆不可不诚，有识君子，试以诚与不诚者较其久远，效验孰多？

【译文】

人们孝顺父母的行动，来源于发自内心的真诚情感。即使一些细小的事没有做到，也可以感动天地和鬼神。我曾经看见过世上有些人侍奉父母时不真心真意，只是在表面上假装很恭敬孝顺，他们这种人，不遭天地鬼神的惩罚就已算幸运的了，又哪里能指望世代子孙孝顺、家族兴旺发达呢！人们如果能够明白这个道理，从今以后在待人接物方面就不能不以诚相待。有见识的君子不妨观察比较一下，看看哪一种情况效果比较好。

人不可不孝

【原文】

人当婴孺之时，爱恋父母至切。父母于其子婴孺之时，爱恋尤厚，抚育无所不至。盖由气血初分，相去未远，而婴孺声音笑貌自能取爱于人。亦造物者设为自然之理，使之生生不穷。虽飞走微物亦然，方其子初脱胎卵之际，乳饮哺啄必极其爱。有伤其子，则护之不顾其身。然人于既长之后，分稍严而情稍疏。父母方求尽其慈，子方求尽其孝。飞走之属稍长则母子不相识认，此人之所以异于飞走也。然父母于其子幼之时，爱念抚育，有不可以言尽者。子虽终身承颜致养，极尽孝道，终不能报其少小爱念抚育之恩，况孝道有不尽者。凡人之不能尽孝道者，请观人之抚育婴孺，其情爱如何，终当自悟。亦犹天地生育之道，所以及人者至广至大，而人之报天地者何在？有对虚空焚香跪拜，或召羽流斋醮上帝，则以为能报天地，果足以报其万分之一乎？况又有怨咨乎天地者，皆不能反思之罪也。

【译文】

当人在婴幼儿时期，十分依恋父母。而父母在孩子小时对他的爱恋尤为深厚，抚育也无微不至。之所以这样，是因为父母与孩子之间气血相连，孩子出生后，这种联系也才刚刚割断，孩子的音容笑貌自然能唤起父母的爱恋。这也是造物主将这一切归为自然而然的事情，使人能够生生不息。即使是飞禽走兽也是如此，小动物刚刚出世时，它的父母哺育喂养关



古代风景

怀备至，表现出莫大的关爱。在其子女受到伤害时，它们便会不顾一切地加以救助。但是，人在长大以后，名分就变得稍稍严格了些，亲情则稍微淡漠。这时，父母就开始力求对子女尽其慈爱，子女则努力对父母尽其孝道。而飞禽走兽在长大以后，母子就不再相认了。这就是人类和动物的不同之处。然而，父母对于子女的爱护、抚育之情是言之不尽的，儿女们即使是终生尽孝也难以报答父母养育之恩，更何况有些人的孝道还做得不是很好呢！凡是有人不尽孝道的，那么就请他看一看，别人在抚育婴孩

时是带着怎样的情爱，他应当能够有所醒悟吧。这又好比天地对人类有着极大的养育之恩，而人类能够回报天地的又有些什么呢？有人对空焚香跪拜或者请道士做道场以祭祀上帝，以为这样就能够报答天地的养育之恩，这样做真能够回报天地万分之一的养育之恩吗？更何况还有人一味地抱怨天地呢！这都是从来不进行自我反思的原因啊！

父母不可妄憎爱

【原文】

人之有子，多于婴孺之时爱忘其丑。恣其所求，恣其所为，无故叫号，不知禁止，而以罪保母。陵轹同辈，不知戒约，而以咎他人。或言其

不然，则曰小未可责。日渐月渍，养成其恶，此父母曲爱之过也。及其年齿渐长，爱心渐疏，微有疵失，遂成憎恶怒，摭其小疵以为大恶。如遇亲故，装饰巧辞，历历陈数，断然以大不孝之名加之。而其子实无他罪，此父母妄憎之过也。爱憎之私，多先于母氏，其父若不知此理，则徇其母氏之说，牢不可解。为父者须详察此。子幼必待以严，子壮无薄其爱。

【译文】

一般有孩子的人，大多在孩子小的时候因为溺爱而忽视了孩子的坏毛病。随意满足孩子的无理要求，纵容孩子的坏行为。当孩子无缘无故地哭闹时，父母不去制止，反而怪罪保姆没有照顾好。孩子欺负了别人，父母不去批评劝说，反而怪罪别人家的孩子。如果有人指出孩子的毛病，父母就以孩子还小不懂事为借口而加以袒护。这样下去，孩子就养成了坏习惯，这全是父母溺爱的结果。等到孩子一天天地长大了，父母的爱子之心没有以前那样强烈了，孩子稍微有一点过失，便引起父母极大的憎恶，并把孩子小小的缺点看成是很大的错误。遇到亲戚朋友，便夸大其词，历数孩子的过失，并武断地给孩子扣上不孝的恶名。其实孩子并没有什么罪过，这全是父母胡乱厌恶孩子所造成的。这种极端的爱憎之情大多首自母亲那儿产生，做父亲的如果不明白这个道理，就会听信孩子母亲的话，并且不易改变。做父亲的必须仔细地观察自己的儿子，当他小的时候要严格的要求，长大后则不要削减对他的爱。

子弟须使有业

【原文】

人之有子，须使有业。贫贱而有业，则不至于饥寒；富贵而有业，则不至于为非。凡富贵之子弟，耽酒色，好博弈，异衣服，饰舆马，与群小为伍，以至破家者，非其本心之不肖，由无业以度日，遂起为非之心。小人赞其为非，则有铺啜钱财之利，常乘间而翼成之。子弟痛宜省悟。

【译文】

只要有孩子，就必须让孩子有一种可以谋生的事业。贫贱的人有了职业，就不至于挨饿受冻；富贵的人有了职业，就不会去为非作歹。大凡富贵人家的孩子，他们沉湎于酒色，喜好下棋赌博，爱穿奇装异服，坐着华丽的车子，与小人为伍，以至家道败落，这并不是因为他们生来就是不肖之子，而是因为没有职业，整天无所事事，这才起了为非作歹的心思。一些小入引诱他去为非作歹，以获得美食和钱财，经常找机会推波助澜。对于这类人，子弟们应该比较有清醒的认识。

子弟不可废学

【原文】

大抵富贵之家教子弟读书，固欲其取科第及深究圣贤言行之精微。然命有穷达，性有昏明，不可责其必到，尤不可因其不到而使之废学。盖子弟知书，自有所谓无用之用者存焉。史传载故事，文集妙辞章，与夫阴阳、卜筮、方技、小说，亦有可喜之谈，篇卷浩博，非岁月可竟。子弟朝夕于其间，自有资益，不暇他务。又必有朋旧业儒者，相与往还谈论，何至饱食终日，无所用心，而与小人为非也。

【译文】

大概富贵之家教子弟读书，本来是希望他们考取功名并深入研究圣贤言行中的精深道理。但是，人的命运是各有不同的，有的人贫穷，有的人富贵，而人的资质也是不一样的，有的人迟钝，有的人聪明。所以，不能责成所有的人都能获取功名，尤其不能因为子弟没有获取功名就不让他继续学习。因为在子弟们阅读的书籍中，有许多看似无用而实际上却是很有用的东西存在。史传中记载的故事，文集里美妙的辞章，以及那些阴阳、占卜、方技、小说之类的书籍中，都有许多可以谈论的好内容。况且卷帙浩博，不是一年半载所能读完的。子弟们朝夕沉醉在书籍中，自然会有收获，也就没有时间干其他不轨之事。再者，如果子弟们喜欢读书，那么，朋旧故交中的读书人就会与自己的子弟一道谈天说地，这样，子弟们又何必无所事事地与小人们一道去为非作歹呢？

教子当在幼

【原文】

人有数子，饮食、衣服之爱不可不均一；长幼尊卑之分，不可不严谨；贤否是非之迹，不可不分别。幼而示之以均一，则长无争财之患；幼而责之以严谨，则长无悖慢之患；幼而教之以是非分别，则长无为恶之患。今人之于子，喜者其爱厚，而恶者其爱薄。初不均平，何以保其他日无争？少或犯长，而长或陵少，初不训责，何以保其他日不悖？贤者或见恶，而不肖者或见爱，初不允当，何以保其他日不为恶？

【译文】

有的人孩子多，在吃穿方面对他们必须同等相待，长幼尊卑的划分必须要严格，是非好坏一定要分清。孩子在小的时候就看到平等无别，那么

长大以后就没有争财的后患；孩子在小的时候就教导他们严格遵守长幼尊卑的界限，那么长大以后就没有对父母兄长不恭敬的隐患；孩子在小的时候就教会他们懂得如何明辨是非，长大以后就不会去为非作歹。现在的人对于自己喜欢的孩子就偏爱，而对于自己不喜欢的孩子则很淡漠。从小就不能平等地对待孩子，又怎能保证他们长大以后兄弟之间不发生矛盾呢？弟弟冒犯兄长，哥哥欺负弟弟，这种现象如果在孩子小的时候得不到纠正，怎能指望孩子日后能恭敬地对待父母兄长呢？讨厌品行好的孩子，喜欢品行坏的孩子，在孩子小的时候父母就这样善恶不分，又怎能保证孩子日后不去做坏事呢？

父母爱子贵均

【原文】

人之兄弟不和而至于破家者，或由于父母憎爱之偏，衣服饮食，言语动静，必厚于所爱而薄于所憎。见爱者意气日横，见憎者心不能平。积久之后，遂成深仇。所谓爱之，适所以害之也。苟父母均其所爱，兄弟自相和睦，可以两全，岂不甚善！

【译文】

兄弟之间发生矛盾以至于要分家的，多是因为父母对孩子关爱不公平，有厚有薄所致。无论是在吃穿方面，还是在言谈举止之中，父母都必然偏向于自己喜欢的孩子，而轻视自己所厌恶的孩子。这样，受父母宠爱的孩子就会日益骄横，而受父母冷落的孩子就会愤愤不平。时间一长，这种心中的不满就会演变成深深的仇恨。所谓爱孩子而恰恰是害了他。如果父母能对孩子们同等看待，使兄弟们关系融洽，难道这不是两全其美的好事吗？

父母常念子贫

【原文】

父母见诸子中有独贫者，往往念之，常加怜恤，饮食衣服之分或有所偏私，子之富者或有所献，则转以与之。此乃父母均一之心。而子之富者或以为怨，此殆未之思也，若使我贫，父母必移此心于我矣。

【译文】

如果父母看见众多的孩子中只有一人生活得很窘困，就会经常挂念他，时常给他一些关照。在分配衣物时，就会给穷孩子多分一些，有时还会把其他富裕的孩子孝敬来的东西，转送给这个穷孩子。父母这样做，是因为他们希望孩子能够生活得一样美满。对这种做法，生活富裕的孩子可

能会不高兴，他们也许不曾想到，假如我生活困难，父母会同样把这份爱心转移给我。

父母多爱幼子

【原文】

同母之子，而长者或为父母所憎，幼者或为父母所爱，此理殆不可晓。窃尝细思其由，盖人生一二岁，举动笑语自得人怜，虽他人犹爱之，况父母乎？才三四岁至五六岁，恣性啼号，多端乖劣，或损动器用，冒犯危险，凡举动言语皆人之所恶。又多痴顽，不受训诫，故虽父母亦深恶之。方其长者可恶之时，正值幼者可爱之日，父母移其爱长者之心而更爱幼者，其憎爱之心从此而分，遂成迤邐。最幼者当可恶之时，下无可爱之者，父母爱无所移，遂终爱之，其势或如此。为人子者，当知父母爱之所在，长者宜少让，幼者宜自抑。为父母者又须觉悟，稍稍回转，不可任意而行，使长者怀怨，而幼者纵欲，以致破家可也。

【译文】

同是一母之子，大多父母讨厌长子而喜欢幼子，这个道理实在是很难理解。我私下曾经细细思索其中的原因，猜想可能因为孩子在一二岁时，言谈笑语都讨人喜欢，连外人见了都会喜欢，更何况父母呢？而三四岁至五六岁的孩子，经常哭闹不已，他们大都性情乖戾，有时损坏器物，干一些危险的事，他们的举止都令人讨厌。又很顽皮，不听劝告，所以即使是父母也非常讨厌他。就在长子变得非常讨厌之时，又正是幼子活泼可爱的时候，于是，父母就把原本对长子的爱全部转移到幼子身上。父母对孩子的爱憎之心，就是从这时起而有了分别，并一直延续下来。在最小的孩子长到令人讨厌时，下面又没有让人可爱的孩子了，父母的爱也就无法转移了，于是，父母对孩子的喜欢和厌恶也就成了定局。作为孩子应该知道父母的那份爱究竟给了谁，大孩子要让着小孩子，小孩子则要懂得自我克制。做父母的也应该明白，有所改正，对待孩子不能过于任着性子来决定好恶，否则，就会使大孩子心怀怨恨，而小孩子又骄纵无度，甚至导致家破的地步。

舅姑当奉承

【原文】

凡人之子，性行不相远，而有后母者，独不为父所喜。父无正室而有宠婢者亦然。此固父之昵于私爱，然为子者要当一意承顺，则天理久而自协。凡人之妇，性行不相远，而有小姑者独不为舅姑所喜。此固舅姑之爱